

## DIN EN 12385-5/A1



ICS 77.140.65

Einsprüche bis 2024-05-22  
Vorgesehen als Änderung von  
DIN EN 12385-5:2022-01

**Entwurf**

**Drahtseile aus Stahldraht –  
Sicherheit –  
Teil 5: Litzenseile für Aufzüge;  
Deutsche und Englische Fassung EN 12385-5:2021/prA1:2024**

Steel wire ropes –  
Safety –  
Part 5: Stranded ropes for lifts;  
German and English version EN 12385-5:2021/prA1:2024  
Câbles en acier –  
Sécurité –  
Partie 5: Câbles à torons pour ascenseurs;  
Version allemande et anglaise EN 12385-5:2021/prA1:2024

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-03-22 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nad@din.de](mailto:nad@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Stahldraht und Stahldrahterzeugnisse (NAD), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenausschuss Stahldraht und Stahldrahterzeugnisse (NAD)

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12385-5:2021/prA1:2024) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 168 „Ketten, Seile, Hebebänder, Gehänge und Zubehör — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 099-00-04 AA „Drahtseile, Seil-Endverbindungen und Anschlagseile“ im DIN-Normenausschuss Stahldraht und Stahldrahterzeugnisse (NAD).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

**Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 5: Litzenseile für Aufzüge**

Steel wire ropes – Safety – Part 5: Stranded ropes for lifts

Câbles en acier – Sécurité – Partie 5: Câbles à torons pour ascenseurs

## Inhalt

|                                                                      | Seite |
|----------------------------------------------------------------------|-------|
| Europäisches Vorwort . . . . .                                       | 3     |
| 1 Änderung am Europäischen Vorwort . . . . .                         | 4     |
| 2 Änderungen in der Einleitung . . . . .                             | 4     |
| 3 Änderungen in 5.3.3.2 „Tragseile“ . . . . .                        | 4     |
| 4 Änderungen in 5.3.3.3 „Reglerseile“ . . . . .                      | 4     |
| 5 Änderungen in Abschnitt 7 „Information für den Gebrauch“ . . . . . | 4     |
| 6 Löschung von Anhang ZA . . . . .                                   | 6     |
| 7 Löschung von Anhang ZB . . . . .                                   | 6     |
| 8 Änderung der Literaturhinweise . . . . .                           | 6     |

## Tabellen

|                                                           |   |
|-----------------------------------------------------------|---|
| Tabelle 8 — Seilklassse 8 × 19 mit Stahleinlage . . . . . | 5 |
|-----------------------------------------------------------|---|

## Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 12385-5:2021/prA1:2024) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 168 „Ketten, Seile, Hebebänder, Gehänge und Zubehör — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 12385-5:2021 ändern.